循道衛理聯合教會
愛華村堂

傳揚福音 • 互相牧養 • 渴慕真道 • 結連社區

二零二一年九月十八至十九日　　聖靈降臨後第十七主日　　第三十八期

真假智慧

梁玉萍宣教師

近月來，有一些名詞漸漸被坊間所使用，但過往在我們生活中不常遇見。例如：放風、篤灰等等。名詞背後涉及的事件，往往傳播着不明朗元素，更甚有作為試探之意圖。為何要說如此虛空的言詞？此乃假智慧人所作所為，基於要達到某個目的，傳遞擾亂人心的信息。傳播者的不良動機最終破壞秩序，也造成破壞人與人之關係等等的結果。今日我們信仰群體應如何回應這正在滋長的風氣？

今日的經文雅各書第三章 13 至 18 節是一封牧者所寫牧函，雅各以牧者心腸去教導眾信徒，在於立身處世的引導，透過真理來檢視生命，辨別智慧從邪惡而來，還是從上帝而來。兩種智慧又稱為假智慧和真智慧——

（一）假的智慧不是從上頭而來，乃屬地、屬世和屬情慾，其果效是引起嫉妒紛爭，叫人與上帝的關係漸行漸遠。假智慧伴隨着怒氣及負面情緒去事奉，其內心有苦毒和嫉妒紛爭。

（二）真的智慧是屬上頭而來的，其特點是清潔——沒有不良動機而內在具透明、坦蕩蕩的；和平——有着和好關係，包括人與上帝及人與人的內在和平；溫良——懂得善意責備而又寬恕，容忍而不縱容，適當時候施憐憫及秉行公義；柔順——有主見時並非固執及頑固。真智慧順服上帝的旨意，不好爭競、謙卑學習、有憐憫心，不會心懷二意，沒偽裝，多行善多結果子。

經文給我們提醒，智慧於我們的意義，對我們生命的影響。不論在任何崗位，各人除了克盡己職回應上主外，也要有智慧的回應在生活、教會、工作的各種人際交往的關係，更重要是細察和留意我們是屬那一種智慧：是假智慧，抑或真智慧。怎樣才能幫助我們去認識人，以真智慧抑或假智慧來事奉？有以下兩方面能成為我們引證——

（一）他們用和平栽種的義果（雅 3:18）。

（二）正如雅各書第 4 章 7 至 8 節上：「所以，要順服上帝。要抵擋魔鬼，魔鬼就必逃避你們；要親近上帝，上帝就必親近你們」。

願我們在生活上多爭取足夠時間親近上主，常以真智慧去回應上主，多結善果。

附註：參考書籍～《從掙扎到成長》，蘇穎睿，學生福音團契出版社出版，2001.5。

主日早堂崇拜程序

請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備崇拜

時　　間	主　　席	司　　琴
上午九時正	鄧清麟弟兄	李有倫弟兄

進 堂 詩.....< 上主之愛歌 >.....眾立同唱

《新普頌》5 首

1.上主之愛，既固既真，堅定不移，歷久常新；
人問思想，難以參透，塵世知識，不能傳授。
2.上主之愛，既深且大，新仇舊恨，全被凌駕；
自有自生，不偏不變，萬世萬代，無量無邊。
3.上主妙愛，既廣且博，無遠弗屆，穹蒼碧落；
地極深處，蔭庇常在，洶流怒海，主愛永偕。
4.聖子來世，大愛顯明，犧牲十架，大功告成；
為拯眾生，降世為人，為贖眾罪，甘願捨身。
5.主顯威嚴，降恩救渡，足能摧毀，幽暗墳墓；
施展大能，萬丈光芒，勝死復活，歡騰四方。阿們

始 禮 頌.....《新普頌》625 首.....默禱後同唱

主在聖殿中，主在聖殿中，普天下的人，在主面前，
都應當肅靜，肅靜，肅靜，應當肅靜。阿們。

經　　訓.....主席宣讀

不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐傲慢人的座位，惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想他的律法；這人便為有福！　（詩 1：1-2）

啟應禱文.....主席讀啟，會眾讀應

啟：上帝啊！我們感謝你，因你所差遣的兒子耶穌基督，甘願順服和對世人的大愛，在十字架上忍受痛苦，使我們能與你和好。

應：感謝主擔當了我們的罪孽，替我們承受罪的刑罰。

啟：主耶穌死在十字架上，廢掉了冤仇，成就了和平，使我們能與天父合一。你的智慧遠超過我們。

應：主啊！我們為這極大的恩典感謝你。

啟：主啊！願你十字架的意義，伸延到人與人的關係中，使我們之間的嫌隙、不和與紛爭，能因此得着復和。

應：我們能在主裏和睦合一。

啟：當我們面對不和、爭執和憤怒時，求主使我們想起主所立的榜樣和教訓。

應：願我們彼此和睦，顯露美善，具體實現合一的精神，在這世代活出見證。

主 禱 文.....默禱後同唱

我們在天上的父，願人都尊父的名為聖，願父的國降臨。願父的旨意行在地上，
如同行在天上。我們日用的飲食，求父今日賜給我們，又求饒恕我們的罪，
因為我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離兇惡；
因為國度、權柄、榮耀，全是父的，直到永遠。阿們。

唱　　詩.....< 求主開眼歌 > .....眾立同唱

《新普頌》399 首

1. 求主使我心眼明朗，得見祢賜真理亮光，奇妙鎖鑰放我手上，使我自由能獲釋放。
   安靜忍耐，我等候祢，謹備虛懷明主心意，開我雙眼，啟我靈機，聖善神靈。
2. 求主將我靈耳開通，真理之聲啟我愚蒙，天啟詩韻向我吹送，一切虛妄無影無蹤。
   安靜忍耐，我等候祢，謹備虛懷明主心意，開我雙耳，啟我靈機，聖善神靈。
3. 求主將我口舌張開，將祢真理傳遍世界，常常準備開我心懷，與你兒女分享大愛。
   安靜忍耐，我等候祢，謹備虛懷明主心意，開導我心，啟我靈機，聖善神靈。阿們。

誦讀聖經.....「僕人智慧 · 顯露美善」..... 潘桂芳姊妹

(經文刊登於週刊第 6 頁)

祈　　禱.....主　　席

詩班歌頌.....< 智慧的人 > .....早堂詩班

來啊！讓我們做真有智慧的人，將榮耀歸給真神。

遙望星光燦爛的夜空，誰不讚歎宇宙的無窮？然而卻只有那智慧的人，敬畏造宇宙的真神。

來啊！讓我們做真有智慧的人，將榮耀歸給真神；

來啊！讓我們做真有智慧的人，將自己獻給真神。

看見天真活潑的兒童，誰不讚歎生命的內容？然而卻只有那智慧的人，感激造生命的真神。

來啊！讓我們做真有智慧的人，將榮耀獻給真神；(獻給真神)

來啊！讓我們做真有智慧的人，將自己獻給真神，

將自己獻給真神 (獻給真神) 將自己獻給真神。

講　　道.....「智慧型生活」..... 林偉強義務教士

榮 耀 頌.....眾立同唱

但願榮耀歸與父、子、聖靈、父、子、聖靈，

起初這樣現在這樣，以後也這樣，永無窮盡。阿們阿們。

奉　　獻.....< 動力信望愛 > .....會眾同唱

《35 週年詩集》166-167 頁

1.我站到街中聽鬧市聲音，我望見艱辛顛沛眾生。我立志務服這大片人群，要讓這動力燃亮愛心。
我願意關心軟弱與灰心，要用我雙手鼓舞信心。我願以毅力化做我能源，晝夜去傳送信望愛！

2.我願帶歡欣遍鬧市穿梭，我願見光采閃閃眼睛。我立志服務，那懼怕疲勞，鍛鍊我耐力承受壓逼。
要越過唏噓、要突破孤單、要踏碎傷心、抵抗困逼。我願以毅力化做我能源，晝夜去傳送信望愛！

副歌：光陰匆匆多少機會身邊經過，誰能伸手獻出關懷不再退避？只要你與我同往，
不怕冷笑與迷惘，願降卑，效法基督，一生辛勤，獻信望愛！

獻 禮 文.....《新普頌》644 首.....收集獻金後同唱

萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

會務報告.....主　　席

唱　　詩.....< 天天效主歌 > .....眾立同唱

《新普頌》378 首

1. 耶穌屈尊下凡塵，虛己貶降成人身，但求天天教導我，效主謙虛作常人。
2. 耶穌愛心堅且真，醫治扶持拯眾魂，但求天天教導我，效主堅強亦寬仁。
3. 耶穌被叛竟無恨，依然懇切禱告神，但求天天教導我，效主篤信禱告殷。
4. 耶穌復活離幽墳，慰我從此永相親，但求天天教導我，效主一生愛神人。阿們。

祝　　福.....眾　　立

阿 們 頌.....阿們。阿們，阿們，阿們。.....眾　　立

(眾坐安靜默禱，讓主禮人及詩班先退席，然後離座。)

主日午堂崇拜程序

請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備敬拜

時　　間	主　　席	司　　琴
上午十一時十五分	温可奇弟兄	鄺麗雅姊妹

預備覲見

序　　樂.....主禮及詩班進場.....眾　　立

經　　訓.....主席宣讀

不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐傲慢人的座位，惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想他的律法；這人便為有福！　　（詩 1：1-2）

唱　　詩.....會眾同唱

< 舉手讚美 >

歡呼！基督已得勝，令我豐盛，罪污得抹清。
歡呼！主把我釋放，贈我希望，我衝出悵惘。
要舉手讚美，權能充滿地。要舉手讚美，權柄顯公理，
要舉手讚美，權能充滿地，要舉手讚美，權柄顯公理。

< 使我作祢和平之子 >

1. 使我作祢和平之子，在憎恨之處播下祢的愛，
在傷痕之處播下祢寬恕，在懷疑之處播下信心。
2. 使我作祢和平之子，在絕望之處播下祢盼望，
在幽暗之處播下祢光明，在憂愁之處播下祢歡愉。
3. 使我作祢和平之子，在赦免時我們便蒙赦免，
在捨去時我們便有所得，迎接死亡時，我們便進入永生。

副歌：哦主啊使我少為自己求，少求受安慰，但求安慰人，
少求被瞭解，但求瞭解人，少求愛，但求全心付出愛。

啟應禱文.....主席讀啟，會眾讀應

啟：上帝啊！我們感謝你，因你所差遣的兒子耶穌基督，甘願順服和對世人的大愛，在十字架上忍受痛苦，使我們能與你和好。

應：感謝主擔當了我們的罪孽，替我們承受罪的刑罰。

啟：主耶穌死在十字架上，廢掉了冤仇，成就了和平，使我們能與天父合一。你的智慧遠超過我們。

應：主啊！我們為這極大的恩典感謝你。

啟：主啊！願你十字架的意義，伸延到人與人的關係中，使我們之間的嫌隙、不和與紛爭，能因此得着復和。

應：我們能在主裏和睦合一。

啟：當我們面對不和、爭執和憤怒時，求主使我們想起主所立的榜樣和教訓。

應：願我們彼此和睦，顯露美善，具體實現合一的精神，在這世代活出見證。

主 禱 文.....默禱後同誦

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；
願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。
免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。
因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

宣講聖道

誦讀聖經.....「僕人智慧 · 顯露美善」.....李可詩姊妹

（經文刊登於週刊第 6 頁）

祈　　禱.....主　　席

詩班歌頌..... < 和平所栽 > .....午堂詩班

若具備智慧真知(有睿智)，若具備智慧和見地(見地)，

憑智慧與謙卑顯示你善行，證實上帝賜予，上帝恩典臨在，智慧充足。

智慧可衍生真謙卑，須知智慧與真知，由天施普世導眾生，純真、清潔滿和平摯真，

不紛爭，播愛暖心。神賜屬天智慧必會充滿憐憫，多結善果纍纍。

神賜屬天智慧必會不偏不倚，最善美；不虛不假，絕無偽善！

若具備智慧真知，有真心栽種和平果實，和平能漸壯，叫正義結果，終於發熱、發光！

主！請賞智慧真知，世間得悉天國真像；和平成實況，有正義結果開創。

神國彰顯正義、和平！若具備智慧真知，就播和平種子(若具備智慧和見地)；

必栽種和平，和平上帝恩！

講　　道.....「智慧型生活」.....林偉強義務教士

回 應 詩..... < 有祢.....和平之君 > .....會眾同唱

有祢陪我走，無盡歡欣我擁有，快樂嚐透 世上從沒有。

有祢攜我手，無懼艱苦與詛咒，抹掉愁容煩惱，怨憤亦驅走，

是我主和平之君，唯獨祢安撫我心

用我口傳揚主恩，來述說基督救恩

捨身救贖我一生，能令我釋去苦困，賜下憐憫，永伴隨導引。有祢伴隨導引。

奉　　獻..... < 奉獻詩 > .....收集獻金後同唱

求主祝福我手所獻，我所計劃一切事工，惟靠信心，志向，意念，其餘一切在主手中。

報　　告.....宣教同工

祝　　福.....眾　　立

阿 們 頌.....阿們。阿們，阿們，阿們。.....眾　　立

※ 眾坐安靜默禱，讓主禮人與詩班先退席，然後離座 ※

愛華村堂崇拜及聚會指引

就政府恢復對宗教活動中群組聚集之豁免，本堂恢復現場崇拜及團契小組聚會之詳情如下：

一、現已恢復週六早、晚堂，主日早、午堂及兒童崇拜現場聚會。同時提供主日午堂崇拜直播，直至另行通知。兒童崇拜在 511 室進行。

二、各團契小組聚會，各項課程及會議，可恢復在禮拜堂內進行，惟需遵行防護指引。

備註（遵照政府措施）:

1.參與聚會人數不可多於場地可容納之 50%。若崇拜人數超過上限，本堂自當安排轉播。

2.所有人士（包括詩班及敬拜隊）必須佩戴口罩，同時在進人處所前須量度體溫及潔手並需保持足夠社交距離。

3.聚會進行期間不得供應食物或飲品（聖餐除外），並請避免於聚會中飲食。

4.為方便在有需要時聯絡接觸者，所有參與聚會人士須使用「安心出行」流動應用程式，或填寫個人資料（包括姓名、聯絡電話、日期及時間），有關填寫資料將保留三十一天。

如有查詢，歡迎致電本堂與同工聯絡。願主的恩典常與你們同在！

主日經課主題：「僕人智慧．顯露美善」

箴言 31 章 10 至 31 節

才德的婦人誰能得著呢？她的價值遠勝過寶石。她丈夫心裏信賴她，必不缺少利益；她終其一生，使丈夫有益無損。她尋找羊毛和麻，歡喜用手做工。她好像商船，從遠方運來糧食，未到黎明她就起來，把食物分給家中的人，將當做的工分派女僕。她想得田地，就去買來，用手中的成果栽葡萄園。她以能力束腰，使膀臂有力。她覺得自己獲利不錯，她的燈終夜不滅。她伸手拿捲線桿，她的手掌把住紡車。她張手賙濟困苦人，伸手幫助貧窮人。她不因下雪為家裏的人擔心，因為全家都穿上朱紅衣服。她為自己製作被單，她的衣服是細麻和紫色布做的。她丈夫在城門口與本地的長老同坐，為人所認識。她做細麻布衣裳來賣，又將腰帶賣給商家。能力和威儀是她的衣服，她想到日後的景況就喜笑。她開口就發智慧，她舌上有仁慈的教誨。她管理家務，並不吃閒飯。她的兒女起來稱她有福，她的丈夫也稱讚她：「才德的女子很多，惟獨你超過一切。」魅力是虛假的，美貌是虛浮的；惟敬畏耶和華的婦女必得稱讚。她手中的成果你們要賞給她，願她的工作在城門口榮耀她。

馬可福音 9 章 30 至 37 節

他們離開那地方，經過加利利；耶穌不願意人知道，因為他正教導門徒說：「人子將要被交在人手裏，他們要殺害他；被殺以後，三天後他要復活。」門徒卻不明白這話，又不敢問他。他們來到迦百農。耶穌在屋裏問門徒說：「你們在路上議論的是甚麼？」門徒不作聲，因為他們在路上彼此爭論誰最大。耶穌坐下，叫十二個使徒來，說：「若有人願意為首，他要作眾人之後，作眾人的用人。」於是耶穌領一個小孩過來，讓他站在門徒當中，又抱起他來，對他們說：「凡為我的名接納一個像這小孩子的，就是接納我；凡接納我的，不是接納我，而是接納那差我來的。」

雅各書 3 章 13 節至 4 章 3，7-8 節上

你們中間誰是有智慧有見識的呢？他就當在智慧的溫柔上顯出他的善行來。你們心裏若懷著惡毒的嫉妒和自私，就不可自誇，不可說謊話抵擋真理。這樣的智慧不是從上頭下來的，而是屬地上的，屬情慾的，屬鬼魔的。在何處有嫉妒、自私，在何處就有動亂和各樣的壞事。惟獨從上頭來的智慧，先是清潔，後是和平、溫良、柔順，滿有憐憫和美善的果子，沒有偏私，沒有虛偽。正義的果實是為促進和平的人用和平栽種出來的。你們中間的衝突是哪裏來的？爭執是哪裏來的？不是從你們肢體中交戰著的私慾來的嗎？你們貪戀，得不著就殺人；你們嫉妒，不能得手就起爭執和衝突；你們得不著，是因為你們不求。你們求也得不著，是因為你們妄求，為了要浪費在你們的宴樂中。所以，要順服上帝。要抵擋魔鬼，魔鬼就必逃避你們；要親近上帝，上帝就必親近你們。

~~~~~~

網上崇拜直播 - 出席記錄

本堂為統計崇拜出席人數，請參與網上崇拜之弟兄姊妹，

於崇拜直播後，填寫網上出席記錄，以便跟進，多謝合作。
~~~~~~

週六早堂崇拜程序

請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備敬拜

時　間	主　席	司　琴
上午十一時正	陳美恩姊妹	李駿豪弟兄

預備覲見

宣　召.....主席宣讀

不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐傲慢人的座位，惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想他的律法；這人便為有福！（詩 1：1-2）

啟 應 文.....會　眾

啟:願主與你同在

應:也與你同在

啟:讚美主的聖名

應:主的聖名當受讚美

祈　禱.....主　席

唱　詩.....< 讚美上主歌 >.....會眾同唱

《新普頌》10 首

讚美上主，全能神明，宇宙萬有君王，
我靈頌主，因主永遠是你救贖健康，
有耳能聽，同來走近主聖殿，歡然向主恭敬讚揚。
讚美上主，如此奇妙，統治世間萬物，
展開恩翼，如此溫柔，將你時常保護，
你豈不見，所求皆蒙主照顧，主允所求，指示道路。

宣講聖道

誦讀聖經.....「僕人智慧．顯露美善」.....江志雄弟兄

馬可福音 9 章 33 至 37 節

（經文刊登於週刊第 6 頁）

講　道.....「誰願做『阿四』」.....宋寶琼牧師

回 應 詩.....< 主信實無變 >.....會眾同唱

《35 週年詩集》54 首

1. 慈愛主信實無變，在每天清晨主愛已彰顯，
   慈愛主信實無變，沒有分陰晴主愛勵勉。
2. 慈愛主信實無變，日影西斜主愛更溫暖，
   慈愛主信實無變，沒有分冬暖主愛復眷。

（副歌）愛慕到達主跟前，渴慕救主引牽，困苦壓迫憂心掛念，
神愛眷必不停斷，神愛眷終不改變。

奉　獻.....< 奉獻詩 >.....會眾同唱

求主祝福我手所獻，我所計劃一切事工，惟靠信心，志向，意念，其餘一切在主手中。

家事報告.....主　席

祈禱服事.....會　眾

祝　福.....眾　立

※ 眾坐安靜默禱，讓主禮人先退席，然後離座 ※

週六晚堂崇拜程序

請先將傳呼機、手提電話關閉，虔備心靈，準備敬拜

時　　間	主　　席	司　　琴
下午六時正	蔡靜儀姊妹	王行光弟兄

預備觀見

經　　訓.....主席宣讀

不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐傲慢人的座位，惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想他的律法；這人便為有福！　（詩 1：1-2）

敬拜讚美.....會　　眾

< 直到地老天荒 > < 求你以真理和愛引導我 >

宣講聖道

誦讀聖經.....「僕人智慧 · 顯露美善」..... 蘇詠茵姊妹

（經文刊登於週刊第 6 頁）

講　　道.....「智慧型生活」.....林偉強義務教士

回 應 詩..... < 忠心的僕人 > ..... 會　　眾

奉　　獻.....會　　眾

（收集獻金後，由主席領禱）

家事報告.....宣教同工

祝　　福.....眾　　立

※ 眾坐安靜默禱，然後離座 ※

歡迎 本堂歡迎首次參加崇拜之朋友，請留下姓名、地址及電話，以便日後繼續聯絡。本堂設有不同團契、小組及主日學，歡迎參加。

~~~~~~

鳴謝 承蒙本會教牧同工宋寶琼牧師於週六早堂蒞臨證道，本堂謹表歡迎，並致謝忱。

~~~~~~

會務報告

1. 本堂於九月廿五、廿六日（下主日）舉行學校教育主日，主日午堂將有愛華村堂幼稚園幼兒園家長、教職員及學生參與崇拜。
2. 本年海外宣教委員會製作之《燃點宣教心——香港基督教循道衛理聯合教會 45 周年海外宣教回顧特刊》擺放於小禮堂，歡迎自由索取。
3. 二零二一年的九月份「讀、聽、行」讀經小冊子經已出版，歡迎到小禮堂登記領取。
4. 二零二一年五月至六月份會訊經已出版，每個家庭一份，歡迎到小禮堂領取。

~~~~~~

同工消息 本堂宣教幹事羅曉晴姑娘於九月十九日休假，期間同道如有要事，請與其他同工聯絡。

~~~~~~

惡劣天氣下之崇拜及聚會安排

1．如天文台於崇拜及聚會舉行前兩小時已預告將懸掛八號或以上颱風警告或黑色暴雨警告，即取消崇拜及聚會。

2．請會友留在家中以唱詩、讀經、祈禱敬拜上主；會友亦可收聽收音機或觀看電視及網上之崇拜錄音或錄影聚會。

3．如八號或以上颱風警告或黑色暴雨警告在崇拜及聚會舉行前三小時除下，則崇拜及聚會照常舉行。

銀行轉賬奉獻方式

有意奉獻之弟兄姊妹可直接將奉獻存入本堂之銀行戶口 –

匯豐銀行賬戶號碼 : 002-9-403300

戶口名稱 : 「循道衛理聯合教會愛華村堂」或

"The Methodist Church Hong Kong – Epworth Village Methodist Church"

另亦可透過『轉數快』程式 (本堂識別碼: 161445846)轉賬至本堂中國銀行戶口。

請於七天內將銀行入數紙或手機銀行轉數確認頁面螢幕截圖，連同中、英文姓名、聯絡電話、捐項類別、金額等資料以電郵 (april.lo@epw.methodist.org.hk)、或以 Whatsapp (5615 4239) 等方式交回本堂，以供核實。亦請轉來之資料，標題請註明『奉獻通知 – (奉獻人姓名)』，以便處理。若未能於七天內將入數資料清楚提交，有可能將該數撥入下月奉獻。如有任何查詢，可聯絡本堂會計幹事盧麗嫦姑娘 (2898 3697)。

~~~~~~

本堂上週崇拜及奉獻概況

	11.9.2021(六)		12.9.2021(日)			
	早堂	晚堂	早堂	午堂	兒童崇拜	合共
出席人數	75	41	67	91	22	296
領聖餐人數	49	24	70	81	13	237
	HK$	HK$	HK$	HK$	HK$	HK$
主日	861	747	804	1,280	163	3,854
經常費	5,880	210	18,035	16,290	-	40,415
慈善	50	111	2,853	1,398	-	4,412
維修保養	250	-	700	500	-	1,450
基層宣教	500	-	2,000	600	-	3,100
神學專款	250	-	-	-	-	250
代收奉獻	-	-	1,000	-	-	1,000
	7,791	1,068	25,392	20,068	163	54,481

獻花：李瑞興，岑劉景嫦，歐少影。

獻刊：李瑞興，歐少影。

*另有$7,600 為會眾直接存入本堂之銀行戶口，故收得奉獻合共$62,081。

~~~~~~

事奉人員		本 週	下 週
週六早堂	司事員	岑惠萍	林美華
週六晚堂	司事員	陳華傑，余凱瑩	黃祖彥，張穎霖
	燈光音響	鄧碩曦，温學晴	龔爾晞，黃栢倫
	當值同工	許志富宣教師	許志富宣教師
早堂	司事員	麥玉玲，陶瑛	李綺玲，劉景嫦，李玲玉
	燈光音響	柯海山	何淑嫻
	當值同工	陳慧英姑娘	宋寶琴姑娘
午堂	司事員	李捧珠，陳淑慧	容少嫻，陸月貞，吳莉珍，劉靜宜
	燈光音響	關永華，張永成，江志雄	郭文軒，張永成，孫偉釗
	當值同工	宋寶琴姑娘	陳慧英姑娘
兒童	司事員	周淑嫻	鄧詠琴
	電腦控制	吳雨曦	温悅澄
插花		鄧俊光	陸月貞

二零二一年度第四次堂區議會議決摘錄：

1. 選委徐國棟先生為二零二二年度堂區議會司庫。
2. 選委孫偉釗先生為二零二二年度堂區議會主席；馬蘊菁女士為二零二二年度堂區議會副主席；何永傑先生為二零二二年度堂區議會書記。
3. 選任二零二二年度區長、部長及隊長：

   成年牧區區長：楊倩影女士　　青少年牧區區長：待定

   兒童牧區區長：廖靄蕊女士　　崇拜部部長：黃曉瑩女士

   事務部部長：謝銳添先生　　關顧部部長：潘潔生先生

   栽培部部長：林偉強義務教士　　宣教部部長：方兆佳先生

   基督少年軍隊長：丁偉型先生
4. 通過本堂二零二二年度堂區議會信徒會友代表候選名單。

~~~~~~

二零二二年選舉會友代表出席堂區議會

候選名單已張貼於小禮堂！

堂區議會(簡稱「堂會」)乃按本會法規第四十三條「堂區議會」成員所組成，包括駐堂區之牧師、會吏、總議會宣教師、堂區宣教師、義務教士、各小組之領袖及會友代表共同組成。會友代表按照二十位會友選舉一位，候選人年齡必須超過十八歲，且已接受成年洗禮、堅信禮或轉會三年以上，積極參與崇拜(*)，其名單須由堂會審核通過。經九月十二日堂區議會審核通過之信徒會友候選人名單，現張貼於小禮堂，以作參考。**符合以上之條件而年齡七十歲或以上者，如果不願意被列入候選名單當中，可向堂主任提出。教友亦可提名任何在名單以外而合符候選要求之人士加入到候選名單內。任何提名須徵得被提名者之同意，並由三名成年會友聯署，最後交常務小組審訂**。截止日期為**十月三日(主日)**。敬請留意。

* 受疫情影響，堂區議會通過崇拜出席率不適用於二零二二年候選名單。

~~~~~~

返崇拜，齊拍咭，你有責！

堂區領袖候選資格需要不少於50%的崇拜出席率，敬請會友出席崇拜時緊記拍咭，以便統計出席率！

2021 聖誕節洗禮及堅信禮

本堂定於十二月廿五日舉行洗禮及堅信禮，預備班由本堂教牧同工主領，講解信仰教義及加入教會有關問題。

日　期：二零二一年十月十三日至十二月十五日（逢禮拜三）

時　間：下午七時三十分至九時

報　名：請聯絡本堂教牧同工

你曾考慮轉會嗎？

申請轉會者，請向同工領取轉會申請表，填妥後交回，然後與主任牧師約見，直接了解個別情況，以便提薦堂區議會接納轉入本會為會友。

~~~~~~

本堂栽培部主辦

2021 年讀經日營

百廢待興的信仰群體

瑪拉基書研讀

聖經學者普遍認為舊約聖經最後一卷書瑪拉基書寫於主前六世紀末至五世紀初期間，當時猶大百姓活在波斯帝國的管治下，雖然已從被擄之地歸回並重建聖殿，但他們的信仰生活仍然靜待復興。是次讀經日營將透過研讀瑪拉基先知給猶大百姓的提醒，讓我們學習如何更愛主愛鄰舍。

內容：短講、小組查經

日期：二零二一年十月十四日 (重陽節公眾假期)

時間：上午九時三十分至下午五時三十分

地點：衛斯理大樓 17 樓

名額：40 人

參加者將獲派瑪拉基書查經工作紙，供營前預習。查詢及報名請聯絡湯新龍宣教師。

~~~~~~

本堂栽培部

靈進課程哥林多後書已於八月中完滿結束，

弟兄姊妹可以掃描二維碼重溫課堂內容。

你們要先求上帝的國和祂的義！

日期	類別	重點
9 月 19 日（日）	堂區議會	堂區議會會議於上主日完成，感謝主帶領各堂區代表，就各項事項議決；願主繼續引領各領袖及事工發展，激勵弟兄姊妹心志，積極參與福音工作，共建神家。
9 月 20 日（一）	讀經日營	為將於十月十四日舉行的讀經日營祈禱。感謝主賜我們聖經，讓我們能透過祂所賜的話語認識祂，又讓我們知道自己在主眼中看為寶貴，求主讓我們在營會中，認真研讀祂的話，認識主更多。
9 月 21 日（二）	中秋節	願主幫助我們，能借慶祝傳統節日的機會，與家人親友同枱飲食共聚，亦有彼此關心的時間。又讓我們能看生活有缺乏者的需要，能主動與他們分享，使他們不單能吃飽喝暖，更能經歷主愛。
9 月 22 日（三）	中心賣旗	循道愛華村服務中心社會福利部賣旗。感謝主讓我們透過社會服務，祝福眾多服務使用者，成為他們的幫助，求主感動弟兄姊妹，支持賣旗活動，使中心能持續透過提供非津助服務，宣揚主愛。
9 月 23 日（四）	患病肢體	求主安慰與醫治身體軟弱者，使他們經歷主的同在，又使他們身心靈都能剛強。亦求主幫助在院舍中正接受治療的病患，有康復的盼望，在防疫期間仍能感受到人的關愛。
9 月 24 日（五）	失業人士	求主幫助一眾失業人士，能覓得合適工作，使他們的財政壓力得以消減。又求主供應他們日用飲食所需，差派我們作他們的好鄰舍，將主所賜給我們的，與他們分享，在分享中經歷主愛。
9 月 25 日（六）	本港疫情	求主幫助我們，縱使疫情還未過去，卻在黑暗有主的光作引領，心中能有平安與喜樂，能相信主一直引領我們前行；又求賜各醫護人員有健康的身心靈，在疫情環繞下，仍顯出對病人的關愛。

鼓勵弟兄姊妹參與祈禱會，成為代禱勇士以禱告托著教會！

~~~~~~

學校教育主日於九月廿五、廿六日在本堂舉行

校園福音奉獻目標：
二十五萬元

舉行學校教育主日之意義，在於透過崇拜讚美，感謝上帝帶領本會教育事工之發展，加強堂會與學校之聯繫，呼籲從事教育工作之會友重新奉獻作更美好之見證，並鼓勵會友關注本會之學校教育工作。

懇請主內同道於該日奉獻支持本會屬下中、小學之福音工作，有關奉獻用以津助屬校舉辦學生團契、學校宣教活動、福音週、福音營會及設立基督少年軍及基督女少年軍等。因疫情關係，去年學校福音工作之奉獻收入銳減，惟學生對福音的需要卻有增無減。因此，本年奉獻目標仍然訂為港幣二十五萬元，亟盼主內同道熱心支持，為學校提供資源，開拓更多廣傳福音之機會。此外，逾八成曾參與本年八月廿六日中小學宗教教育同工培靈會之同工已回應表示願意在學校實踐使命，見證基督，讓我們也一同參與並支持學校推動福音工作。
~~~~~~

循道愛華村服務中心社會福利部
二零二一年十月十六日（星期六）港島區賣旗日

需要你的支持

現為籌募循道愛華村服務中心社會福利部非津助服務美滿家庭中心（家庭輔導中心）、「心花放 - 困乏家庭支援計劃」及中心本部維修保養經費，機構獲准於 2021 年 10 月 16 日（星期六）上午 7 時至下午 12 時 30 分舉行賣旗籌款活動。是年度籌款目標為 90 萬，賣旗義工目標人數為 3,000 人。
現誠邀各弟兄姊妹抽空擔任賣旗義工或旗站站長（須參與所安排的訓練）; 另懇請各位弟兄姊妹積極支持，親身/推介親朋報名擔任賣旗義工或 14 歲以下兒童連同家長參加親子義工賣旗計劃，完成後可獲證書乙張。
另設有小全張籌款，端賴各界人士鼎力捐助。凡捐款$120 或以上，可獲贈小全張乙張，小全張主題為關懷，借助旗紙關心身邊人，提醒飲水、運動、微笑、休息，達至身心健康。借助微言細語，將正能量注入旁人，或許令他人帶來一點快樂，暖在心頭。
現誠邀閣下參與賣旗日之義工或/及捐贈款項，有興趣請掃瞄 QR code 填妥表格，或聯絡劉子瑩小姐（電話：2558 0108）。再次感激閣下對循道愛華村服務中心社會福利部的支持！



（小全張）

#捐款方法：轉帳（香港匯豐銀行：567-174099-012）或以劃線支票（抬頭「循道愛華村服務中心賣旗籌款」或 "Methodist Epworth Village Community Centre Flag Day"），將入數紙/支票連同個人聯絡資料一併交回賣旗辦事處，以便寄發收據（一百元或以上的捐款收據可作減免稅項之用）

~~~~~~

本會信徒培訓部
三年神學課程執行委員會

第十一屆信徒三年神學課程

「新一屆『三神』加強了本宗的信仰元素及科目，例如有『循道衛理宗之崇拜神學』、『循道衛理運動與聖靈工作』及『基督信仰與當代思潮』等；在實習方面也作出了更新。第十一屆信徒三年神學課程，我們歡迎所有廿二歲以上，已接受本會成人洗禮或堅信禮的弟兄姊妹參加，希望到時能看到你。」

卓迪舜牧師
（三年神學課程執行委員會主席）

開課日期：二0二二年一月十二日
上課時間：逢禮拜三 7:45-9:45pm
上課地點：本會香港堂（香港灣仔軒尼詩道 36 號）
每年學費：$3,500
本屆詳情及報名表：請透過二維碼或
於 www.methodist.org.hk/3y11_appform 下載
如有任何查詢，請致電 37254530 聯絡信徒培訓部同工。
~~~~~~

循道衛理聯合教會
北角衛理堂重建計劃步行籌款嘉年華

籌款嘉年華內容豐富，「**隊際環庭接力跑計時賽**」，現正接受報名，每隊 3 人，每人在將軍澳循道衛理小學接力跑 3 層走廊及樓梯，包括完成簡單任務及跑畢全程，以 3 人合計最快完成時間為準。



比賽日期：2021 年 10 月 17 日（主日）
比賽時間：下午 12:30 至 2:30
比賽地點：將軍澳循道衛理小學
（將軍澳 65 區唐俊街十五號）
參賽人數：每隊 3 人（十二歲以下兒童須由成人陪同）
歡迎堂會派出多於一隊參加比賽。
獎　　項：「最高籌款額」隊伍獎。
「時間最快」隊伍——冠、亞及季軍獎。
報　　名：請向堂會辦公室索取參加及贊助表格，截止日期為 **10** 月 **5** 日。
請堂會弟兄姊妹踴躍組隊參加比賽或贊助出賽之隊伍。
每隊籌款金額需不少於$3,000，大會將剪輯精彩比賽片段在當日網上播放。
查詢及報名：請聯絡重建計劃項目統籌何玉群女士（3725 4523）或北角衛理堂行政助理姚偉雄先生（2570 1098）。

特備節目：會長祝福之旅（包括林津會長伉儷及愛犬 Mike）



全程 200 公里，迄今獲認獻超過一百二十七公里，尚餘七十三公里有待贊助（約$73,000）。當全程獲得贊助時，會長祝福之旅隨即展開到訪 25 間堂會。
請弟兄姊妹踴躍支持是次籌款活動及將奉獻交予所屬堂會，數額不拘，務求積少成多，集腋成裘。

~~~~~~

本會宣教牧養委員會屬下聖樂事工執行委員會主辦

你對詩歌版權認識嗎？

將歌詞印於週刊或放在 PPT 算是侵權嗎？

詩歌版權有一站式解決方案嗎？

若對上述疑問有興趣，歡迎出席以下聚會——

詩歌版權煩又難？！

日　　期：2021 年 9 月 27 日（禮拜一）
時　　間：下午 7 時 30 分
地　　點：本會香港堂 2 樓小禮堂（香港灣仔軒尼詩道 36 號）
對　　象：本會宣教同工、聖樂行政人員及有興趣認識之弟兄姊妹
內　　容：介紹香港版權法基本知識、香港教會詩歌版權現況及本會處理詩歌版權之分享。
講　　員：梁逸軒博士【本會觀塘堂會友，美國韋柏崇拜研究學院崇拜學博士、香港聖詩會事務發展委員會書記、粵語基督教合唱資源庫創辦人】
費　　用：全免
報名方法：請於本會網站 www.methodist.org.hk/news/activities/下載報名表，
或前往 https://forms.gle/nVuNeNNywoTD1JKA8
或掃瞄二維碼填寫網上報名表
截止報名：2021 年 9 月 20 日（禮拜一）
查　　詢：請聯絡總議會辦事處許曼芝女士（3725 4531）或
李栢怡女士（3725 4532）

網上報名表
~~~~~~

請 柬

謹訂於主降二０二一年九月廿六日（下主日）下午七時正在
龍油麻地加士居道四十號本會九龍堂舉行接納
堂區會吏任遠輝先生為總議會會吏及
堂區牧師李少媚女士為屬管牧師
暨按立
總議會會吏　張苑心女士
　　趙秀娟女士　為屬管牧師典禮
恭請

香港中文大學崇基學院神學院院長
葉菁華教授證道
敬候
光臨同頌
上主鴻恩

香港基督教
循道衛理聯合教會
會長

林　津
暨全體同人　敬約

~~~~~~

註：１．鑑於新型冠狀病毒疫情仍未完全消退以及政府之限聚令措施，在九龍堂舉行之按立典禮亦作現場直播之安排(https://www.methodist.org.hk/Ordination&ReceivingService)，方便選擇留在家中之弟兄姊妹參加。

Live Broadcast
現場直播

２．凡依照本會〈總議會教牧人員選訓附則〉，由本會派送指定神學院接受訓練者，畢業後由本會調派指定崗位工作，稱為總議會宣教師；如總議會牧師部對其工作表現及學習情況均感滿意，得提請總議會代表部通過按立為本會總議會會吏。總議會會吏工作兩年後，可向牧師部申請成為屬管牧師候選人，如牧師部對其工作表現滿意，得提請總議會代表部通過按立為本會屬管牧師。

３．本會各堂所聘請之堂區宣教師，依照本會〈堂區宣教師附則〉之規定，可轉任總議會宣教師或堂區會吏；總議會宣教師依章可按立為總議會會吏及屬管牧師；堂區會吏亦可依章轉任總議會會吏或堂區牧師；堂區牧師依照本會〈堂區牧師附則〉之規定，可轉任本會「屬管牧師」。

~~~~~~

總議會消息

本會訂於九月廿五日（禮拜六）下午三時在九龍堂聖堂舉行范甘霖牧師（The Revd John Michael Franklin）追思禮拜，邀得范牧師一九六四至一九七三年在循道中學及華英中學服務期間之學生分享，以及於一九六六年九月十四日在九龍堂與其一同被按立為屬管牧師之李炳光牧師證道。聚會中亦設有思念歷年來港差遣員之環節。敬希預留時間參加，一同懷緬有份奠立本會根基、策動及發展聖工、貢獻良多之差遣員。

愛華村堂經常聚會概覽表

二零二一年九月份

主日學 (高小級)	主　日	上午十一時四十五分	201 室
主日學 (中小級)	主　日	上午十一時四十五分	三樓舊廈
主日學 (初小級)	主　日	上午十一時四十五分	301
主日學 (幼稚級)	主　日	上午十一時四十五分	三樓舊廈禮堂
聖經學堂	主　日	上午十時三十分	302 室
早堂詩班	主　日	主日早堂崇拜後	303 室 練詩
午堂詩班	主　日	上午九時三十分	203 室 練詩
主日祈禱會	主　日	上午八時十五分	301 室
兒童崇拜	主　日	上午十一時十五分	511 室
EYS	暫　停　(每月第二、四主日)	上午十時正	301 室
彼得團契	每月第四主日	下午二時正	301 室
Sunkids 初中/高中	禮拜六	下午三時正	203 室/三樓舊廈
Sunkids 拾‧傘 (大專)	禮拜六	下午七時三十分	三樓舊廈
兒童天地團契	禮拜六	下午三時正	二樓小禮堂
週六祈禱會	禮拜六	上午十時十五分	203 室
週六晚堂祈禱會	每月第一個禮拜六	週六晚堂崇拜後	二樓禮堂
約拿單團契	每月第二、四個禮拜六	下午六時三十分	203 室
基督少年軍	禮拜五	下午七時三十分	幼:小禮堂/初:303 室/中:203 室/高:202 室
基督少年軍家長義工小組	每月第一個禮拜五	下午七時三十分	301 室
探候團	禮拜四	上午十時正	探訪
敬拜隊	主　日	上午九時四十五分	三樓舊廈禮堂
葡萄園團契	小組形式(請聯絡宣教同工)	下午八時正	三樓舊廈
愛華知心派	每月第三個禮拜五	下午七時三十分	301 室
婦女團契	每月第二、四個禮拜六	下午二時三十分	301 室
大衛團契	每月第一、三主日	下午二時三十分	三樓舊廈禮堂
長青天地	9 月 30 日(每月一次)	下午二時正	511 室
愛金事家庭	每月第四個禮拜三	上午十時正	小禮堂
巴打團契	每月第四個禮拜六	下午六時三十分	203 室
成年團契	每月第四主日	上午十時三十分	202 室

下週六及主日崇拜事奉人員					
	週六早堂崇拜 (上午十一時正)	週六晚堂崇拜 (下午六時正)	早堂崇拜 (上午九時正)	午堂崇拜 (上午十一時十五分)	兒童崇拜 (上午十一時十五分)
主席	宋寶琴姑娘	黃君悅姊妹	黃根轉姊妹	黃曉瑩姊妹	張穎霖姊妹
講員	魏佩珊宣教師	湯新龍宣教師	湯新龍宣教師	湯新龍宣教師	林偉強義務教士
讀經	林美華姊妹	廖靄蕊姊妹	黃慕燕老師	余凱瑩老師	吳雨曦姊妹
主題	抵　擋　洪　流　‧建　立　生　命				
經文	以斯帖記 7：1-6，9-10，9：20-22；馬可福音 9：38-50；雅各書 5：13-20				

愛華村堂同工

主　　任：王澤堂牧師(電郵地址：ctwong@methodist.org.hk)
宣教師(部分時間)：湯新龍先生(電郵地址：sinlung.tong@epw.methodist.org.hk)
宣　教　師：許志富先生(電郵地址：tov.hsu@epw.methodist.org.hk)
宣教幹事：宋寶琴姑娘(電郵地址：pkum29@yahoo.com.hk)
宣教幹事：陳慧英姑娘(電郵地址：carmen.chan@epw.methodist.org.hk)
宣教幹事：羅曉晴姑娘(電郵地址：chmi.law@epw.methodist.org.hk)
行政助理：何婉琪姑娘(電郵地址：becky.ho@epw.methodist.org.hk)
會計幹事：盧麗嫦姑娘(電郵地址：april.lo@epw.methodist.org.hk)
庶　務　員：陳玉女士
義務教士：林偉強先生(電郵地址：patrick@wisewide.net)

地址：香港柴灣柴灣道一百號三樓　　電話：2898 3697　傳真：2556 2249
電郵：epworth@epw.methodist.org.hk　　網址：http://epw.methodist.org.hk